

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

MCM761



CS	Příručka pro uživatelel	3
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	21
FI	Käyttöopas	41
HU	Felhasználói kézikönyv	57

PL	Instrukcja obsługi	75
PT	Manual do utilizador	95
RU	Руководство пользователя	113
SK	Príručka užívateľa	135

PHILIPS

Spis treści

1 Ważne	76
Bezpieczeństwo	76
Informacje	77
2 Mikrowieża Hi-Fi	78
Wstęp	78
Zawartość opakowania	78
Opis urządzenia	79
Opis pilota zdalnego sterowania	80
3 Czynności wstępne	82
Podłączanie anteny FM	82
Podłączanie anteny MW	82
Podłączanie głośników	82
Podłączanie zasilania	83
Przygotowanie pilota	83
Automatyczne programowanie stacji radiowych	84
Ustawianie zegara	84
Włączanie	84
4 Odtwarzanie	84
Odtwarzanie płyty	84
Odtwarzanie plików z urządzenia USB	85
Odtwarzanie kasety magnetofonowej	85
5 Opcje odtwarzania płyty lub zawartości urządzenia USB	86
Odtwarzanie z powtarzaniem i odtwarzanie losowe	86
Programowanie utworów	86
Wyświetlanie informacji odtwarzania	86
6 Słuchanie stacji radiowych	87
Dostrajanie stacji radiowej	87
Automatyczne programowanie stacji radiowych	87
Ręczne programowanie stacji radiowych	87
Wybór zaprogramowanej stacji radiowej	87
Stacje radiowe FM z funkcją RDS	87

7 Regulacja dźwięku	88
Dostosowywanie poziomu głośności	88
Tony niskie i wysokie	88
Wyciszanie dźwięku	88
Funkcja Incredible Surround	88
Korzystanie ze słuchawek	88
8 Nagrywanie na urządzenie USB	88
Nagrywanie z płyty CD na urządzenie USB	88
9 Nagrywanie na kasetę magnetofonową	89
10 Inne funkcje	89
Ustawianie budzika	89
Ustawianie wyłącznika czasowego	90
Odtwarzanie dźwięku z urządzenia zewnętrznego	90
Usuwanie zawartości urządzenia USB	90
Regulacja jasności wyświetlacza	91
Prezentacja funkcji zestawu	91
11 Informacje o produkcie	91
Dane techniczne	91
Informacje o odtwarzaniu urządzenia USB	92
Obsługiwane formaty płyt MP3	92
Czyszczenie urządzenia i płyt	92
12 Rozwiązywanie problemów	93

1 Ważne

Bezpieczeństwo

- ① Przeczytaj tę instrukcję.
- ② Zachowaj tę instrukcję na przyszłość.
- ③ Rozważ wszystkie ostrzeżenia.
- ④ Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami.
- ⑤ Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wody.
- ⑥ Czyść urządzenie suchą ściereczką.
- ⑦ Nie blokuj żadnych otworów wentylacyjnych. Instaluj urządzenie zgodnie z instrukcjami producenta.
- ⑧ Nie instaluj urządzenia w pobliżu żadnych źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, wloty ciepłego powietrza, kuchenki i inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które wytwarzają ciepło.
- ⑨ Zabezpiecz przewód zasilający w taki sposób, aby nie mógł być deptany ani uciskany, zwłaszcza przy wtykach, gniazdach oraz w miejscach, w których przewód wychodzi z urządzenia.
- ⑩ Należy korzystać wyłącznie z dodatków oraz akcesoriów wskazanych przez producenta.
- ⑪ Należy korzystać wyłącznie z wózka, stojaka, trójnoga, wspornika lub stołu wskazanego przez producenta lub sprzedawanego wraz z urządzeniem. Przy korzystaniu z wózka należy zachować ostrożność przy jego przemieszczaniu, aby uniknąć obrażeń w przypadku jego przewrócenia.
- ⑫ Odłączaj urządzenie od źródła zasilania podczas burzy i gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
- ⑬ Naprawę urządzenia należy zlecić wykwalifikowanym serwisantom. Naprawa jest konieczna, gdy urządzenie zostało uszkodzone w dowolny sposób, na przykład w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, wylania na urządzenie płynu lub gdy spadł na nie jakiś przedmiot, zostało narażone na działanie deszczu lub wilgoci, nie działa poprawnie lub zostało upuszczone.
- ⑭ **OSTRZEŻENIE** dotyczące korzystania z baterii. Aby zapobiec wyciekowi baterii, który może doprowadzić do obrażeń fizycznych, uszkodzenia mienia lub uszkodzenia urządzenia:
 - Wkładaj baterie w prawidłowy sposób, zgodnie ze znakami + i - umieszczonymi na urządzeniu.
 - Nie używaj różnych baterii (starych z nowymi, zwykłych z alkalicznymi itp.).
 - Wyjmuj baterie, jeśli nie korzystasz z zestawu przez długi czas.
- ⑮ Nie narażaj urządzenia na kontakt z kapiącą lub przyskakującą wodą.
- ⑯ Nie stawiaj na urządzeniu potencjalnie niebezpiecznych przedmiotów (np. naczyń wypełnionych płynami, płonących świec).
- ⑰ Produkt może zawierać ołów i rtęć. Utylizacja tych materiałów może być regulowana odpowiednimi przepisami z uwagi na ochronę środowiska naturalnego. Informacji na temat utylizacji lub recyklingu mogą udzielić władze lokalne lub organizacja Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.
- ⑱ Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazdka za pomocą przewodu zasilającego lub łącznika, ich wtyki muszą być łatwo dostępne.





Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.
- Nie smaruj żadnej części urządzenia.
- Nigdy nie stawiaj urządzenia na innym urządzeniu elektronicznym.
- Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie promieni słonecznych, źródeł otwartego ognia lub ciepła.
- Nie patrz bezpośrednio na wiązkę lasera urządzenia.
- Upewnij się, że zawsze masz łatwy dostęp do przewodu zasilającego, wtyczki lub zasilacza w celu odłączenia urządzenia od źródła zasilania.

Informacje

Niniejszy produkt jest zgodny z przepisami Unii Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych.



Niniejszy produkt jest zgodny z wymaganiami następujących dyrektyw oraz wytycznych: 2004/108/WE i 2006/95/WE. Wszelkie zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostaną wyraźnie zatwierdzone przez firmę Philips Consumer Lifestyle, mogą unieważnić pozwolenie na jego obsługę.

Wykonywanie nieautoryzowanych kopii materiałów zabezpieczonych



przed kopiowaniem, w tym programów komputerowych, plików, audycji i nagrań dźwiękowych, może stanowić naruszenie praw autorskich będące przestępstwem. Nie należy używać niniejszego urządzenia do takich celów.

Recykling

Produkt został wykonany z wysokiej jakości materiałów i elementów, które mogą zostać poddane utylizacji i przeznaczone do ponownego wykorzystania.



Jeśli na produkcie widoczny jest symbol przekreślonego pojemnika na odpady, oznacza to, iż podlega on postanowieniom Dyrektywy Europejskiej 2002/96/WE:



Nie wolno wyrzucać produktu wraz ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Odpowiednia utylizacja zużytego sprzętu pomaga chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.

Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki baterii. Odpowiednia utylizacja baterii pomaga chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.



Ochrona środowiska

Producent dołożył wszelkich starań, aby wyeliminować zbędne środki pakunkowe. Użyte środki pakunkowe można z grubsza podzielić na trzy grupy: tektura (karton), pianka polistyrenowa (boczne elementy ochronne) i polietylen (worki foliowe, folia ochronna).

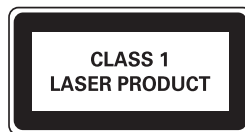
Urządzenie zbudowano z materiałów, które mogą zostać poddane utylizacji oraz ponownemu wykorzystaniu przez wyspecjalizowane przedsiębiorstwa. Prosimy zapoznać się z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi utylizacji materiałów pakunkowych, rozładowanych baterii oraz zużytych urządzeń elektronicznych.

Windows Media oraz

logo Windows są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.



Urządzenie zawiera następującą etykietę:



2 Mikrowieża Hi-Fi

Gratulujemy zakupu i witamy w firmie Philips! Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie www.philips.com/welcome.

Wstęp

Dzięki urządzeniu można cieszyć się ulubioną muzyką bezpośrednio z płyt audio, kaset magnetofonowych, urządzeń USB i urządzeń zewnętrznych lub słuchać stacji radiowych. Podczas odtwarzania kaset można dowolnie zmieniać odtwarzaną stronę bez potrzeby ich ręcznego przekładania.

W celu poprawy dźwięku urządzenie oferuje następujące funkcje:

- Basy
- Sopran
- Incredible Surround (INC. SURR)

Urządzenie obsługuje następujące formaty multimedialne:

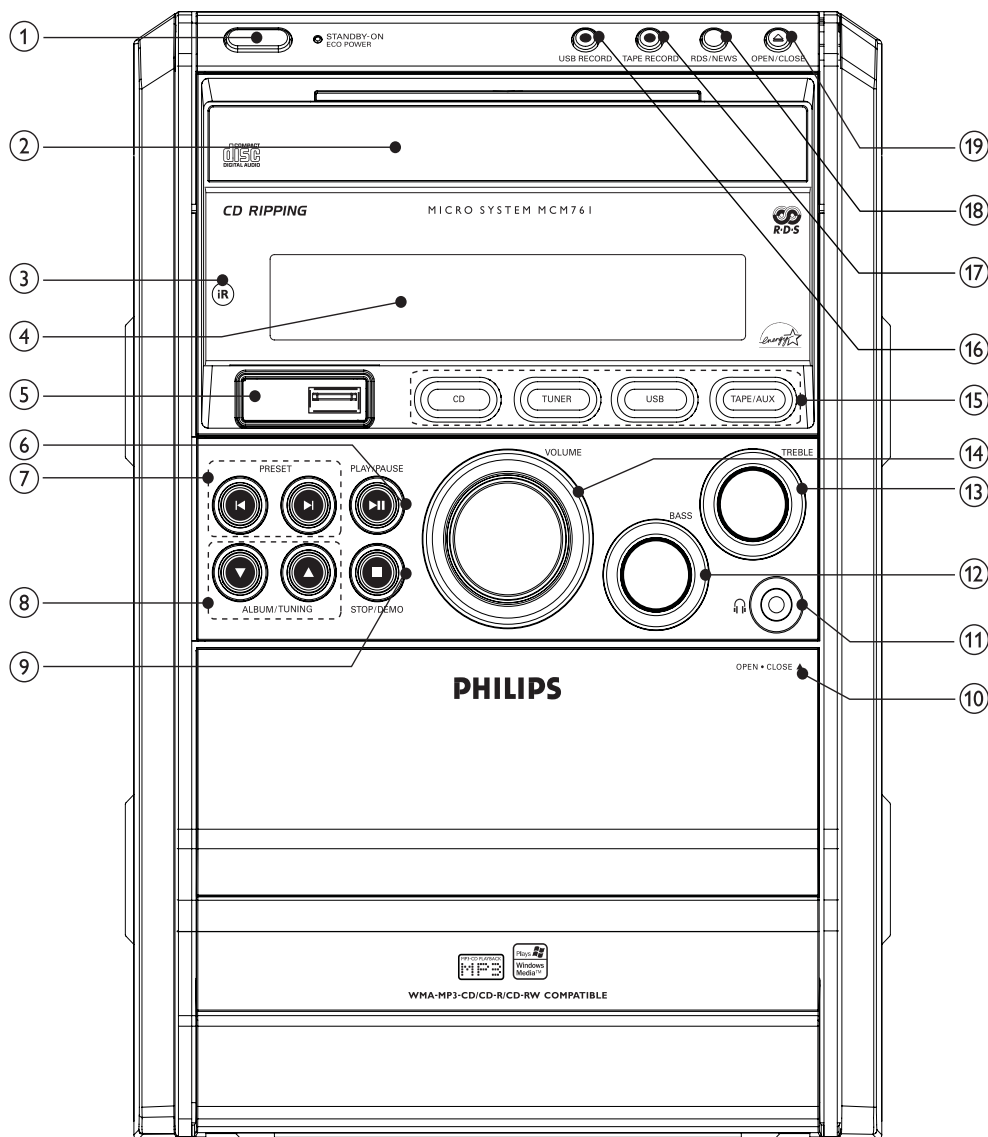


Zawartość opakowania

Po otwarciu opakowania należy sprawdzić jego zawartość:

- Jednostka centralna x 1
- Głośnik x 2
- Przewód zasilający x 1
- Pilot zdalnego sterowania z dwiema bateriami typu AA
- Antena przewodowa FM x 1
- Antena ramowa MW x 1
- Skrócona instrukcja obsługi
- Instrukcja obsługi

Opis urządzenia



① STANDBY-ON/ECO POWER

- Włączanie zestawu, przełączanie w tryb gotowości lub tryb gotowości Eco Power

② Kieszon na płytę

③ iR

- Czujnik podczerwieni

④ Panel wyświetlacza

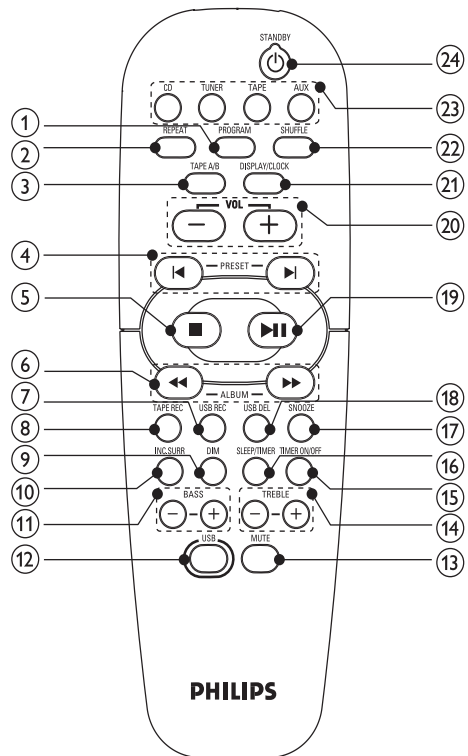
- Wyświetlanie bieżącego stanu urządzenia

- 5 • Gniazdo urządzenia pamięci masowej USB
- 6 **PLAY/PAUSE** • Rozpoczęcie lub wstrzymanie odtwarzania płyty/zawartości urządzenia USB
• Uruchamianie odtwarzania kasyety
- 7 **PRESET** • Przechodzenie do poprzedniej lub następnej ścieżki
• Wybór zaprogramowanej stacji radiowej
• Zmiana strony kasyety magnetofonowej
- 8 **ALBUM/TUNING** • Przechodzenie do poprzedniego lub następnego albumu
• Wyszukiwanie w utworze, na płycie, w urządzeniu USB lub na kasecie
• Dostrajanie stacji radiowej
- 9 **STOP/DEMO** • Zatrzymanie odtwarzania płyty/zawartości urządzenia USB/kasyety
• Kasowanie programu płyty/urządzenia USB
• Włączanie lub wyłączenie wyświetlania funkcji zestawu
- 10 **OPEN/CLOSE** • Otwieranie lub zamykanie kieszeni na kasetę magnetofonową
- 11 • Gniazdo słuchawek
- 12 **BASS** • Zwiększanie lub zmniejszanie poziomu tonów niskich
- 13 **TREBLE** • Zwiększanie lub zmniejszanie poziomu tonów wysokich
- 14 **VOLUME** • Ustawianie głośności
- 15 **Przyciski wyboru źródła**

- Wybór źródła

- 16 **USB RECORD** • Przegrywanie z płyty na urządzenie USB
- 17 **TAPE RECORD** • Przegrywanie z płyty/urządzenia USB/radia/źródła AUX na kasetę magnetofonową
- 18 **RDS/NEWS** • Wyświetlanie informacji RDS
• Włączanie lub wyłączanie funkcji informacji RDS
- 19 **OPEN/CLOSE** • Otwieranie lub zamykanie kieszeni na płytę

Opis pilota zdalnego sterowania



- ① **PROGRAM**
 - Programowanie utworów
 - Programowanie stacji radiowych
- ② **REPEAT**
 - Odtwarzanie wielokrotnie jednego utworu lub wszystkich ścieżek
- ③ **TAPE A/B**
 - Wybór trybu odtwarzania kasety magnetofonowej
- ④ **PRESETI◀▶**
 - Przechodzenie do poprzedniej lub następnej ścieżki
 - Wybór zaprogramowanej stacji radiowej
 - Zmiana strony kasety magnetofonowej
- ⑤ **■**
 - Zatrzymanie odtwarzania płyty/zawartości urządzenia USB/kasety
 - Kasowanie programu płyty/urządzenia USB
- ⑥ **ALBUM◀◀▶▶**
 - Przechodzenie do poprzedniego lub następnego albumu
 - Wyszukiwanie w utworze, na płycie, w urządzeniu USB lub na kasecie
 - Dostrajanie stacji radiowej
- ⑦ **USB REC**
 - Przegrywanie z płyty na urządzenie USB
- ⑧ **TAPE REC**
 - Przegrywanie z płyty/urządzenia USB/radia/źródła AUX na kasetę magnetofonową
- ⑨ **DIM**
 - Wybór różnych poziomów jasności wyświetlacza
- ⑩ **INC.SURR**
 - Włączanie i wyłączanie systemu dźwięku przestrzennego Incredible Surround
- ⑪ **BASS +/-**
 - Zwiększanie lub zmniejszanie poziomu tonów niskich
- ⑫ **USB**
 - Wybór urządzenia USB jako źródła sygnału
- ⑬ **MUTE**
 - Wyciszanie głośności
- ⑭ **TREBLE +/-**
 - Zwiększanie lub zmniejszanie poziomu tonów wysokich
- ⑮ **TIMER ON/OFF**
 - Włączanie i wyłączanie budzika
- ⑯ **SLEEP/TIMER**
 - Ustawianie wyłącznika czasowego
 - Ustawianie budzika
- ⑰ **SNOOZE**
 - Czasowe wstrzymanie sygnału budzika
- ⑱ **USB DEL**
 - Usuwanie plików audio przechowywanych w urządzeniu USB
- ⑲ **▶▶**
 - Rozpoczęcie lub wstrzymanie odtwarzania płyty/zawartości urządzenia USB
 - Uruchamianie odtwarzania kasety
- ⑳ **VOL + -**
 - Ustawianie głośności
- ㉑ **DISPLAY/CLOCK**
 - Ustawianie zegara
 - Wybór informacji na wyświetlaczu
- ㉒ **SHUFFLE**
 - Odtwarzanie losowe utworów
- ㉓ **Przyciski wyboru źródła**
 - Wybór źródła
- ㉔ **STANDBY⓪**
 - Włączanie zestawu, przełączanie w tryb gotowości lub tryb gotowości Eco Power

3 Czynności wstępne

! Przewaga

- Obsługa urządzenia w sposób niezgodny z instrukcją obsługi grozi narażeniem użytkownika na działanie niebezpiecznego promieniowania laserowego.

Instrukcje z tego rozdziału zawsze wykonuj w podanej tu kolejności.

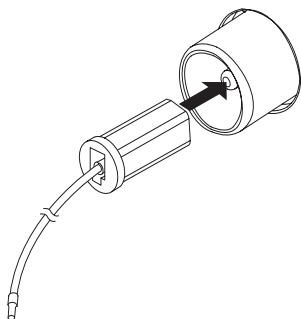
W przypadku kontaktu z firmą Philips należy podać numer modelu i numer seryjny urządzenia. Numer modelu i numer seryjny można znaleźć z tyłu urządzenia. Zapisz numery tutaj:

Nr modelu _____

Nr seryjny _____

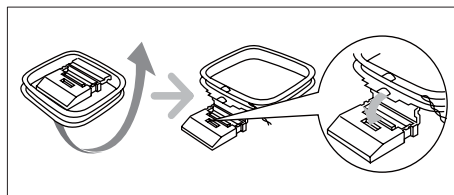
Podłączanie anteny FM

- 1 Podłącz antenę FM (dołączona do zestawu) do gniazda antenowego FM z tyłu jednostki centralnej.

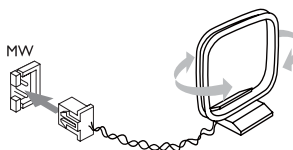


Podłączanie anteny MW

- 1 Rozłóż antenę ramową MW.



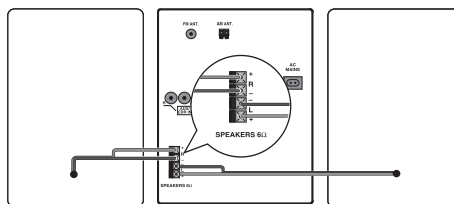
- 2 Podłącz antenę ramową MW do gniazda antenowego MW z tyłu jednostki centralnej.



Podłączanie głośników

! Przewaga

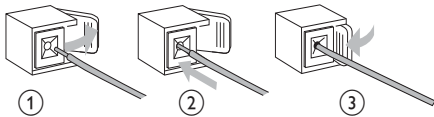
- Aby uzyskać optymalne efekty dźwiękowe, skorzystaj ze wszystkich głośników wchodzących w skład zestawu.
- Podłączaj tylko głośniki o impedancji takiej samej lub wyższej niż impedancja głośników wchodzących w skład zestawu. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale Dane techniczne w tej instrukcji obsługi.



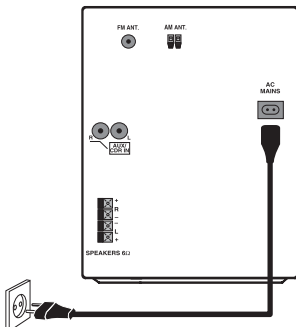
≡ Uwaga

- Upewnij się, że przewody głośników i gniazda są dopasowane kolorami.

- 1 Jeśli gniazdo jest zamknięte, odsuń klapy, aby otworzyć wejście gniazda.
- 2 Włóż do końca odcinek przewodu z usuniętą izolacją.
 - Podłącz przewody prawego głośnika do gniazda „R”, a przewody lewego głośnika do gniazda „L”.
 - Włóż czerwone przewody do złączy oznaczonych znakiem „+”, a czarne przewody do złączy oznaczonych znakiem „-”.
- 3 Pociągnij klapy, aby zamknąć gniazdo.



Podłączenie zasilania



Przeostoga

- Ryzyko uszkodzenia produktu! Upewnij się, że napięcie źródła zasilania jest zgodne z wartością zasilania podaną z tyłu urządzenia.
- Przed podłączeniem przewodu zasilającego upewnij się, że wykonane zostały wszystkie pozostałe połączenia.



Uwaga

- Tabliczka znamionowa znajduje się w tylnej części jednostki centralnej.

- 1 Podłącz przewód zasilający do:
 - jednostki centralnej.
 - gniazdka elektrycznego.

Przygotowanie pilota

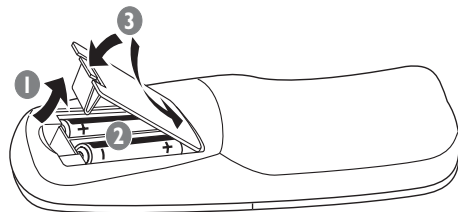


Przeostoga

- Niebezpieczeństwo wybuchu! Baterie należy trzymać z daleka od ciepła, promieni słonecznych lub ognia. Baterii nigdy nie należy wrzucać do ognia.

Aby wymienić baterię w pilocie zdalnego sterowania:

- 1 Otwórz komorę baterii.
- 2 Włóż 2 baterie AA z zachowaniem wskazanej prawidłowej biegunowości (+/-).
- 3 Zamknij komorę baterii.



Uwaga

- Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjmij z niego baterie.
- Nie należy wkładać jednocześnie baterii starych i nowych lub baterii różnych typów.
- Baterie zawierają substancje chemiczne, należy o tym pamiętać przy ich wyrzucaniu.

Automatyczne programowanie stacji radiowych

Jeśli podłączone jest zasilanie, ale nie ma zapisanych stacji radiowych, urządzenie rozpocznie automatyczne zapisywanie stacji radiowych.

- 1 Podłącz urządzenie do źródła zasilania.
 - ↳ Zostanie wyświetlony komunikat [AUTO INSTALL - PRESS PLAY] (automatyczna instalacja — naciśnij przycisk PLAY).
- 2 Naciśnij przycisk ►|| na urządzeniu, aby rozpocząć instalację (programowanie stacji).
 - ↳ Zostanie wyświetlony komunikat [AUTO] (automatycznie).
 - ↳ Stacje radiowe nadające wystarczająco silny sygnał zostaną zaprogramowane automatycznie.
 - ↳ Po zapisaniu wszystkich dostępnych stacji automatycznie wybrana zostanie ta, która została zaprogramowana jako pierwsza.

Ustawianie zegara

- 1 W trybie gotowości naciśnij przycisk **DISPLAY/CLOCK**, aby włączyć tryb nastawiania zegara.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **PROGRAM**, aby wybrać format 12-godzinny lub 24-godzinny.
- 3 Za pomocą przycisków **VOL +/-** ustaw godzinę.
- 4 Naciśnij przycisk ►||, aby potwierdzić.
- 5 Za pomocą przycisków **VOL +/-** ustaw minuty.
- 6 Naciśnij przycisk **DISPLAY/CLOCK**, aby potwierdzić.

Włączanie

- 1 Naciśnij przycisk Φ .
 - ↳ Urządzenie przełączy się na ostatnio wybrane źródło.

Przełączanie w tryb gotowości

- 1 Naciśnij przycisk Φ , aby przełączyć urządzenie w tryb gotowości.
 - ↳ Na panelu wyświetlacza pojawi się zegar (jeżeli jest ustawiony).

Aby przełączyć urządzenie w tryb gotowości Eco Power:

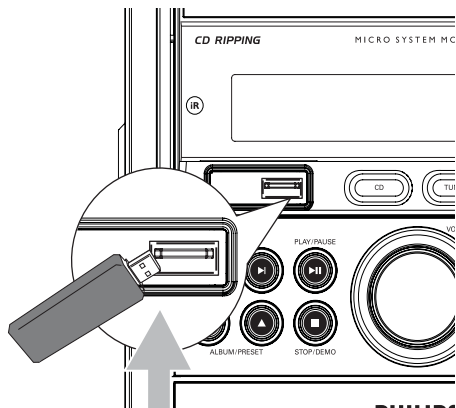
- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk Φ przez co najmniej 2 sekundy.
 - ↳ Podświetlenie panelu wyświetlacza zostanie wyłączone.

4 Odtwarzanie

Odtwarzanie płyty

- 1 Naciśnij przycisk **CD**, aby jako źródło odtwarzania wybrać płytę.
- 2 Naciśnij przycisk **OPEN/CLOSE**▲ na jednostce centralnej, aby otworzyć kieszeń na płytę.
- 3 Włóż płytę nadrukiem do góry i zamknij szufladę.
- 4 Jeśli płyta nie jest odtwarzana, naciśnij przycisk ►||.
 - Aby wstrzymać lub wznowić odtwarzanie, naciśnij przycisk ►||.
 - Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk ■.
 - Aby wybrać utwór, naciskaj przyciski ◀◀▶▶.
 - Aby wybrać album, naciskaj przyciski **ALBUM**◀◀▶▶.
 - Aby przeszukiwać w obrębie utworu, naciśnij i przytrzymaj przyciski **ALBUM**◀◀▶▶, a następnie zwolnij przyciski, aby kontynuować normalne odtwarzanie.

Odtwarzanie plików z urządzenia USB



Uwaga

- Upewnij się, że pamięć urządzenia USB zawiera pliki muzyczne w formatach obsługiwanych przez to urządzenie. (patrz 'Informacje o odtwarzaniu urządzenia USB' na str. 92)

- 1 Podłącz urządzenie USB do gniazda urządzenia.
- 2 Naciśnij przycisk **USB**, aby wybrać źródło USB.
- 3 Naciśnij przyciski **ALBUM/** , aby wybrać folder.
- 4 Za pomocą przycisków wybierz utwór.
- 5 Jeśli płyta nie jest odtwarzana, naciśnij przycisk .
 - Aby wstrzymać lub wznowić odtwarzanie, naciśnij przycisk .
 - Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk .
 - Aby przeszukiwać plik audio, naciśnij i przytrzymaj przyciski **ALBUM** , a następnie zwolnij przyciski, aby kontynuować normalne odtwarzanie.

Odtwarzanie kasyety magnetofonowej

- 1 Naciśnij przycisk **TAPE**, aby jako źródło odtwarzania wybrać kasetę magnetofonową.
- 2 Naciśnij przycisk **OPEN/CLOSE** na panelu przednim, aby otworzyć szufladę na kasetę magnetofonową.
- 3 Kasetę należy włożyć do kieszeni tak, aby jej otwarta strona była zwrócona w dół, a szpula z nawiniętą taśmą znalazła się po lewej stronie.
- 4 Naciśnij przycisk , aby rozpocząć odtwarzanie.
 - Aby szybko przewinąć kasetę do tyłu lub do przodu, naciśnij przyciski **ALBUM** . Aby zatrzymać szybkie przewijanie do tyłu lub do przodu, naciśnij przycisk .
 - Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk .
 - Aby zmienić stronę kasyety podczas odtwarzania, naciśnij przyciski .
 - Aby zmienić tryb odtwarzania, naciśnij kilkakrotnie przycisk **TAPE A/B**, aby wybrać następujące opcje:
 - ↳ : odtwarzanie jednej strony kasyety.
 - ↳ : odtwarzanie obu stron kasyety jednocześnie.
 - ↳ : wielokrotne odtwarzanie obu stron kasyety (do 10 razy).

5 Opcje odtwarzania płyty lub zawartości urządzenia USB

Odtwarzanie z powtarzaniem i odtwarzanie losowe

Odtwarzanie z powtarzaniem

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk **REPEAT**, aby wybrać:
 - [REP] (powtarzanie): powtarzanie odtwarzania bieżącego utworu.
 - [REP ALL] (powtarzanie wszystkich): powtarzanie odtwarzania wszystkich utworów.
- 2 W celu wznowienia normalnego odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk **REPEAT**, aż z wyświetlacza zniknie wskazanie trybu odtwarzania.

Odtwarzanie losowe

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **SHUFFLE**.
 - ↳ Zostanie wyświetlony komunikat [SHUFFLE] (losowe): wszystkie ścieżki będą odtwarzane losowo.
- 2 W celu wznowienia normalnego odtwarzania ponownie naciśnij przycisk **SHUFFLE**.

Powtarzanie i odtwarzanie losowe

- 1 Podczas odtwarzania w trybie „REP ALL” (powtarzanie wszystkich) naciśnij przycisk **SHUFFLE**.
 - Podczas odtwarzania w trybie „SHUFFLE” (losowe) naciśnij przycisk **REPEAT**.

- Zostanie wyświetlony komunikat [SHUFFL REP ALL] (losowe powtarzanie wszystkich): wszystkie ścieżki będą odtwarzane wielokrotnie w trybie losowym.

- 2 Aby powrócić do normalnego trybu odtwarzania, naciśnij przycisk **REPEAT** i **SHUFFLE**.

Programowanie utworów

Można zaprogramować odtwarzanie maksimum 40 utworów.

- 1 Po zatrzymaniu odtwarzania w trybie CD/USB naciśnij przycisk **PROGRAM**, aby włączyć tryb programowania.
 - ↳ Na wyświetlaczu zacznie migać oznaczenie [PROG] (program).
- 2 W przypadku utworów w formacie MP3/WMA naciskaj przyciski **ALBUM◀◀▶▶**, aby wybrać album.
- 3 Za pomocą przycisków **◀/▶** wybierz numer utworu do zaprogramowania i naciśnij przycisk **PROGRAM**, aby zatwierdzić.
- 4 Powtórz czynności od 2 do 3, aby wybrać i zapisać wszystkie utwory do programu.
- 5 Naciśnij przycisk **▶■**, aby odtworzyć zaprogramowane utwory.
 - ↳ Podczas odtwarzania na ekranie wyświetla się oznaczenie [PROG] (program).
 - Aby usunąć program, naciśnij przycisk **■**, gdy odtwarzanie jest zatrzymane.

Wyświetlanie informacji odtwarzania

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk **DISPLAY/CLOCK**, aby wyświetlić różne informacje odtwarzania.

6 Słuchanie stacji radiowych

Dostrajanie stacji radiowej

Naciśnij kilkakrotnie przycisk **TUNER**, aby wybrać opcję FM lub MW.

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przyciski **ALBUM**◀◀▶▶ przez ponad 2 sekundy.
 - ↳ Zostanie wyświetlony komunikat [SEARCH] (szukanie).
 - ↳ Tuner automatycznie dostroi się do stacji o najsilniejszym sygnale.
- 2 Powtórz czynność 2, aby dostroić tuner do większej liczby stacji.
 - W celu dostrojenia tunera do stacji radiowej o słabym sygnale naciśnij kilkakrotnie przyciski **ALBUM**◀◀/▶▶, aż do momentu uzyskania optymalnego odbioru.

Automatyczne programowanie stacji radiowych

Można zaprogramować odtwarzanie maksimum 40 stacji radiowych (FM i MW).

- 1 W trybie tunera naciśnij i przytrzymaj przycisk **PROGRAM** przez ponad 2 sekundy, aby włączyć tryb automatycznego programowania.
 - ↳ Zostanie wyświetlony komunikat [AUTO] (automatycznie).
 - ↳ Zostaną zaprogramowane stacje z usługą RDS i inne dostępne stacje radiowe.
 - ↳ Stacja zaprogramowana jako pierwsza zostanie wybrana automatycznie.

Ręczne programowanie stacji radiowych

Można zaprogramować odtwarzanie maksimum 40 stacji radiowych (FM i MW).

- 1 Nastaw stację radiową.
- 2 Naciśnij przycisk **PROGRAM**, aby włączyć tryb programowania.
 - ↳ Zostanie wyświetlony napis [PROG] (program).
- 3 Za pomocą przycisków **PRESET**◀▶ przypisz stacji odpowiedni numer; a następnie naciśnij przycisk **PROGRAM**, aby zatwierdzić.
 - ↳ Wyświetlony zostanie numer i częstotliwość zaprogramowanej stacji.
- 4 W celu zaprogramowania innych stacji powtórz powyższe czynności.



Wskazówka

- Aby nadpisać zaprogramowaną stację, zapisz w jej miejscu inną stację.

Wybór zaprogramowanej stacji radiowej

- 1 Uaktywnij tryb tunera, a następnie wybierz żądany numer za pomocą przycisków **PRESET**◀▶.

Stacje radiowe FM z funkcją RDS

RDS (Radio Data System) to usługa, która umożliwia wysyłanie dodatkowych informacji razem z sygnałem FM.

Jeśli słuchasz stacji radiowej FM z sygnałem RDS, na ekranie widoczne jest oznaczenie „RDS”.

Wyświetlanie informacji RDS

- 1 W przypadku stacji radiowej FM z sygnałem RDS naciśnij kilkakrotnie przycisk **RDS/NEWS**, aby wyświetlić nadawane informacje.

Odtwarzanie wiadomości RDS

- 1 Sprawdź, czy w zestawie zaprogramowano stację z obsługą wiadomości RDS.
- 2 Podczas odtwarzania płyty/kasety/źródła AUX kilkakrotnie naciśnij przycisk **RDS/NEWS**, aby włączyć lub wyłączyć funkcję wiadomości RDS.
 - ↳ Jeśli włączono funkcję wiadomości RDS i odbierane są wiadomości lub informacje na temat ruchu drogowego, zestaw automatycznie dostroi się do stacji z obsługą funkcji RDS, z której pochodzi transmisja.

7 Regulacja dźwięku

Dostosowywanie poziomu głośności

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **VOL +/-**, aby zwiększyć/zmniejszać poziom głośności.

Tony niskie i wysokie

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **BASS +/-**, aby zwiększyć lub zmniejszyć poziom tonów niskich, lub naciśnij przycisk **TREBLE +/-**, aby w ten sam sposób dostosować poziom tonów wysokich.

Wyciszanie dźwięku


- 1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **MUTE** w celu wyciszenia lub przywrócenia dźwięku.

Funkcja Incredible Surround

Możesz polepszyć dźwięk dzięki efektowi wirtualnego dźwięku przestrzennego.

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **INC.SURR**, aby włączyć lub wyłączyć funkcję Incredible Surround.

Korzystanie ze słuchawek


- 1 Podłącz słuchawki do gniazda  urządzenia.

8 Nagrywanie na urządzenie USB

Możesz przegrywać pliki audio z płyty audio na urządzenie USB. Pliki z płyty Audio CD oraz pliki MP3 są nagrywane w formacie .mp3 natomiast pliki WMA nagrywane są w formacie .wma. Przy pierwszym nagrywaniu w urządzeniu USB automatycznie tworzy się folder „PHILIPS”. Przy każdym nagrywaniu na urządzenie USB nagrywane pliki przechowywane są w podfolderze znajdującym się w folderze „PHILIPS”. Pliki i podfoldery nazywane są numerycznie, w kolejności, w której zostały utworzone.

Nagrywanie z płyty CD na urządzenie USB

- 1 Naciśnij przycisk **CD**, aby jako źródło odtwarzania wybrać płytę.
- 2 Włóż płytę.
 - Umożliwi to wybranie ścieżki, od której rozpocznie się nagrywanie.

- 3 Podłącz urządzenie USB do gniazda  urządzenia.
 - 4 Naciśnij przycisk **USB REC** kilka razy, aby wybrać:
 - [RIP ONE] (nagraj jedną): nagrywana jest pierwsza lub bieżąca ścieżka.
 - [RIP ALL] (nagraj wszystkie): nagrywane są wszystkie lub pozostałe ścieżki.
- ↳ Odtwarzanie płyty rozpocznie się automatycznie od początku płyty lub wybranej ścieżki. Jednocześnie rozpocznie się nagrywanie.
- Aby zatrzymać nagrywanie, naciśnij przycisk ■.

Uwaga

- Jeśli w urządzeniu USB jest zbyt mało pamięci do zapisania ścieżki z płyty CD, zostanie wyświetlony komunikat informujący o zapelnieniu pamięci.

9 Nagrywanie na kasetę magnetofonową

Uwaga

- Do nagrywania należy stosować tylko „zwykłe” kasety (typ IEC I), w których nie są wyłamane płytki zabezpieczające przed ponownym nagraniem.

- 1 Naciśnij przycisk **OPEN/CLOSE▲** na panelu przednim, aby otworzyć szufladę na kasetę magnetofonową.
- 2 Włóż kasetę.
- 3 Przygotuj źródło, z którego chcesz nagrywać.
 - Disc (płyta) — wybierz płytę CD jako źródło odtwarzania i włóż ją do

szuflady zestawu. Wybierz ścieżkę, od której rozpocznie się nagrywanie.


- USB — wybierz urządzenie USB jako źródło odtwarzania i podłącz je do zestawu. Wybierz plik dźwiękowy, od którego rozpocznie się nagrywanie.
- Radio — nastaw żądaną stację radiową.
- AUX — wybierz AUX jako źródło odtwarzania, podłącz urządzenie zewnętrzne i rozpocznij odtwarzanie.

- 4 Naciśnij przycisk **TAPE REC**, aby rozpocząć nagrywanie.
 - ↳ W przypadku płyt i urządzeń USB odtwarzanie rozpocznie się automatycznie od pierwszego utworu na płycie lub w urządzeniu USB (lub od wybranego utworu/pliku muzycznego) i włączy się tryb nagrywania.
- Aby zatrzymać nagrywanie, naciśnij przycisk ■.

10 Inne funkcje



Ustawianie budzika

Zestawu można używać jako budzika. Odtwarzanie płyty, radia, urządzenia USB lub kasety może się rozpocząć o godzinie wybranej przez użytkownika.

- 1 Sprawdź, czy zegar został ustawiony prawidłowo.
- 2 Naciśnij przycisk , aby włączyć tryb gotowości.
- 3 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **SLEEP/TIMER** przez co najmniej 2 sekundy.
- 4 Za pomocą przycisków **CD**, **TUNER**, **USB** lub **TAPE** wybierz źródło odtwarzania.
- 5 Za pomocą przycisków **VOL +/-** ustaw godzinę.
- 6 Naciśnij przycisk **▶||**, aby potwierdzić.

- 7 Za pomocą przycisków **VOL +/-** ustaw minuty.
- 8 Naciśnij przycisk **SLEEP/TIMER**, aby potwierdzić.
↳ Budzik został ustawiony i jest włączony.

Aby wyłączyć lub ponownie włączyć budzik:

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **TIMER ON/OFF**.
↳ Jeśli budzik jest włączony, wyświetla się komunikat .
↳ Po wyłączeniu budzika komunikat  nie będzie już widoczny.



Wskazówka

- W trybie AUX nie można ustawić budzika.
- Jeśli jako źródło odtwarzania wybrano płytę, urządzenie USB lub kasetę, ale nie można odtworzyć żadnego pliku dźwiękowego ani utworu z kasety, w zestawie automatycznie włączy się tryb radia.

Wstrzymywanie sygnału budzika

- 1 Gdy włączy się budzenie, naciśnij przycisk **SNOOZE**.
↳ Sygnał budzika włączy się ponownie po 5 minutach.

Ustawianie wyłącznika czasowego

Urządzenie jest wyposażone w funkcję umożliwiającą samoczynne wyłączenie po ustawionym czasie.

- 1 Po włączeniu urządzenia naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP/TIMER**, aby wybrać ustawiony okres czasu (w minutach).
↳ Jeśli wyłącznik czasowy jest włączony, na ekranie wyświetla się oznaczenie [SLEEP] (tryb uśpienia).

Wyłączanie wyłącznika czasowego

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP/TIMER** aż do wyświetlenia komunikatu [OFF] (wyłączone).
↳ Po dezaktywacji wyłącznika czasowego oznaczenie [SLEEP] (tryb uśpienia) nie będzie już widoczne na ekranie zestawu.

Odtwarzanie dźwięku z urządzenia zewnętrznego

Można także słuchać muzyki z zewnętrznego urządzenia audio za pośrednictwem zestawu.

- 1 Naciśnij przycisk **AUX**, aby wybrać źródło AUX.
- 2 Podłącz przewody audio (białe/czerwone, niedołączone do zestawu) do:
 - gniazd **AUX IN** z tyłu jednostki centralnej.
 - gniazd **AUDIO OUT** urządzenia zewnętrznego.
- 3 Rozpocznij odtwarzanie zawartości urządzenia (patrz instrukcja obsługi urządzenia).

Usuwanie zawartości urządzenia USB

- 1 Podczas odtwarzania z urządzenia USB naciśnij przycisk **◀▶**, aby wybrać plik dźwiękowy.
 - Aby usunąć folder z plikami muzycznymi, po zatrzymaniu odtwarzania naciśnij przyciski **ALBUM◀▶▶**, aby wybrać żądany folder.
- 2 Naciśnij przycisk **USB DEL**.
↳ Zostanie wyświetlony komunikat potwierdzenia.
- 3 Podczas wyświetlania komunikatu naciśnij ponownie przycisk **USB DEL**, aby potwierdzić.

Regulacja jasności wyświetlacza.

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **DIM**, aby wybrać różne poziomy jasności panelu wyświetlacza.

Prezentacja funkcji zestawu

- 1 W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj przycisk **STOP/DEMO**; zostanie wyświetlony komunikat „DEMO ON” (włączenie trybu demonstracyjnego).
 - ↳ Kolejno wyświetlą się wszystkie dostępne funkcje zestawu.
 - Aby wyłączyć tryb demonstracyjny, naciśnij i przytrzymaj przycisk **STOP/DEMO**; zostanie wyświetlony komunikat „DEMO OFF” (wyłączenie trybu demonstracyjnego).

11 Informacje o produkcji



Uwaga

- Informacje o produkcie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Dane techniczne

Wzmacniacz

Całkowita moc wyjściowa	2 x 75 W RMS
Pasma przenoszenia	60–16 kHz
Odstęp sygnału od szumu	> 67 dB A (IEC)
Wejście Aux	1500 mV/2000 mV

Płyta

Typ lasera	Półprzewodnikowy
Średnica płyty	12 cm/8 cm
Obsługiwane płyty	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
Przetwornik C/A dźwięku	24-bitowy / 44,1 kHz
Całkowite zniekształcenia harmoniczne	< 1,5%
Pasma przenoszenia	20 Hz–20 kHz (44,1 kHz)
Odstęp sygnału od szumu	> 76 dB A

Tuner

Zakres strojenia	FM: 87,5–108 MHz MW: 531–1602 kHz
Siatka strojenia	50 kHz (FM); 9 kHz (MW)
Liczba programowanych stacji	40 (FM + MW)
FM	75 omów, przewodowa
MW	ramowa

Głośniki

Impedancja głośnika	4 omów
Głośnik szerokopasmowy	1 x 5,25"
Głośnik wysokotonowy	Wysokotonowy wstęgowy
Wymiary (szer. x wys. x głęb.)	175 x 252 x 196 mm
Waga	2,97 kg każdy

Informacje ogólne

Zasilanie prądem 220–240 V, 50 Hz
przebiegiem

Pobór mocy podczas 55 W
pracy

Pobór mocy w trybie < 15 W
gotowości

Pobór mocy w trybie < 1 W
gotowości Eco Power

Bezpośrednie Połączenie USB Wersja 2.0/1.1

Wymiary

Jednostka centralna 179 x 252 x 340 mm
(szer. x wys. x głęb.)

Waga (bez kolumn 3,42 kg
głośnikowych)

Informacje o odtwarzaniu urządzenia USB

Zgodne urządzenia USB:

- Karta pamięci flash USB (USB 2.0 lub USB 1.1)
- Odtwarzacze audio z pamięcią flash USB (USB 2.0 lub USB 1.1)
- karty pamięci (wymagane jest podłączenie do urządzenia dodatkowego czytnika kart).

Obsługiwane formaty:

- USB lub system plików FAT12, FAT16, FAT32 (rozmiar sektora: 512 bajtów)
- Szybkość kompresji MP3 (przepustowość): 32–320 kb/s i zmienna
- WMA wersja 9 lub wcześniejsza
- Maksymalnie 8 poziomów katalogów
- Maksymalna liczba albumów/folderów: 99
- Maksymalna liczba ścieżek/tytułów: 999
- Znacznik ID3 wersja 2.0 lub nowsza
- Nazwa pliku w standardzie Unicode UTF8 (maksymalna długość: 128 bajtów)

Nieobsługiwane formaty:

- Puste albumy: są to albumy, które nie zawierają plików MP3/WMA i nie są pokazywane na wyświetlaczu;

- Pliki w formacie nieobsługiwany przez urządzenie są pomijane; Przykładowo, dokumenty Word (.doc) lub pliki MP3 z rozszerzeniem .dlf są ignorowane i nieodtwarzane;
- Pliki audio AAC, WAV, PCM;
- Pliki WMA zabezpieczone przed kopiowaniem (DRM) (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac);
- Pliki WMA w formacie bezstratnym.

Obsługiwane formaty płyt MP3

- ISO9660, Joliet
- Maksymalna ilość tytułów: 999 (zależy od długości nazwy pliku)
- Maksymalna ilość albumów: 99
- Dźwięk o częstotliwości próbkowania: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Dźwięk o szybkości kompresji: 32-320 (kb/s), zmienne szybkości kompresji (VBR)
- Znacznik ID3 wersja 2.0 lub nowsza
- Maksymalnie 8 poziomów katalogów

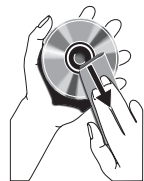
Czyszczenie urządzenia i płyt

Czyszczenie obudowy

- Do czyszczenia obudowy należy użyć miękkiej, nie strzępiącej się ściereczki zwilżonej łagodnym roztworem detergentu. Zabronione jest korzystanie ze środków z zawartością alkoholu, spirytusu, amoniaku oraz środków mogących porysować obudowę.

Czyszczenie płyt

- W przypadku zabrudzenia płyty należy ją wyczyścić za pomocą miękkiej, suchej ściereczki przesuwanej od środka ku krawędzi zewnętrznej.
- Zabronione jest korzystanie z benzenu, rozcieńczalników czy dostępnych w handlu środków czyszczących oraz antystatycznych, przeznaczonych do płyt analogowych.



Czyszczenie soczewki lasera

- Na soczewce lasera stopniowo gromadzi się kurz i inne zabrudzenia. W celu zachowania wysokiej jakości odtwarzania soczewkę należy co jakiś czas oczyścić przy użyciu płyty czyszczącej Philips przeznaczonej do odtwarzaczy CD. Szczegółowe instrukcje można znaleźć w dołączonej do płyty wkładce.

12 Rozwiązywanie problemów



Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.

Aby zachować ważność gwarancji, nigdy nie należy samodzielnie naprawiać urządzenia. Jeśli w trakcie korzystania z tego urządzenia wystąpią problemy, wykonaj następujące czynności sprawdzające przed wezwaniem serwisu. Jeśli to nie rozwiąże problemu, wejdź na stronę internetową Philips: www.philips.com/welcome. W przypadku kontaktu z firmą Philips upewnij się, że urządzenie znajduje się w pobliżu i znasz jego numer modelu oraz numer seryjny.

Brak zasilania

- Upewnij się, że wtyczka przewodu zasilającego urządzenia została podłączona prawidłowo.
- Upewnij się, że w gniazdku elektrycznym jest napięcie.
- W celu oszczędzania energii urządzenie automatycznie przełącza się w tryb gotowości po 15 minutach bezczynności od momentu zakończenia odtwarzania płyty i niewykonania żadnej czynności przez użytkownika.

Brak dźwięku lub dźwięk zniekształcony

- Ustaw głośność.
- Sprawdź, czy przewody głośnikowe zostały prawidłowo podłączone.

- Sprawdź, czy odcinki przewodu głośnikowego z usuniętą izolacją są zabezpieczone za pomocą zacisku.

Odwrocony dźwięk z lewego i prawego głośnika

- Sprawdź połączenie i ustawienie głośników.

Brak reakcji urządzenia

- Odłącz zasilacz zestawu, a następnie podłącz go ponownie i włącz urządzenie.

Pilot zdalnego sterowania nie działa

- Przed naciśnięciem dowolnego przycisku funkcji na pilocie najpierw wybierz właściwe źródło za pomocą pilota, a nie jednostki centralnej.
- Użyj pilota w mniejszej odległości od zestawu.
- Sprawdź, czy baterie zostały włożone w sposób zgodny z oznaczeniami +/- w komorze baterii.
- Wymień baterie.
- Skieruj pilota bezpośrednio na czujnik sygnałów zdalnego sterowania na panelu przednim jednostki centralnej.

Nie wykryto płyty

- Umieść płytę w odtwarzaczu.
- Sprawdź, czy płyta nie jest włożona nadrukiem do dołu.
- Poczekaj, aż zaparowanie soczewki zniknie.
- Wymień lub wyczyść płytę.
- Użyj sfinalizowanej płyty CD lub płyty zapisanej w jednym z obsługiwanych formatów.

Nie można wyświetlić niektórych plików z urządzenia USB

- Ilość folderów lub plików w urządzeniu USB przekroczyła dopuszczalną wielkość. Nie oznacza to usterki urządzenia.
- Formaty tych plików nie są obsługiwane.

Przenośne urządzenie USB nie jest obsługiwane

- Urządzenie USB jest niekompatybilne z zestawem. Spróbuj podłączyć inne urządzenie.

Słaby odbiór stacji radiowych

- Zwiększ odległość pomiędzy zestawem a odbiornikiem TV lub magnetowidem.
- Zmień ustawienie anteny lub podłącz antenę zewnętrzną, zapewniającą lepszy odbiór.

Ustawienia zegara/timera usunięte

- Nastąpiła przerwa w zasilaniu lub odłączony został przewód zasilający.
- Ponownie ustaw zegar/budzik.

Zegar nie działa

- Nastaw poprawnie zegar.
- Włącz zegar.

Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.

